

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



იმისთვის წმინდა საქონლი, როგორიც ბეჭედ-
ური სიცილია, ფერილებით ღა ჭრებით ბეჭ-
ოს გაფანა ყველა უკარტისთვაზე უსამაგლესია.

ԵՐԵՎԱՆԻ 1918 ԹՀԱՐՄԱԳՐԻ ԲՈՂՈՔՆԵՐԻ

ორშაბათი, 28 თებერვალი. 2022 წ. №31 (9369)

ელ.ფოსტა: sakresp@mail.ru და sakresp@top.ge

ଓৱে ১ লাৰু

The image consists of two main parts. On the left, there is large, bold, black Georgian script. The top line reads 'დიდება' (Dideba) and the bottom line reads 'უკრაინება!' (Ukraineba!). On the right, there is a stylized map of Ukraine in grey. Overlaid on the map is the word 'Слава' (Slava) in a large, serif font above the coat of arms of Ukraine, which is a blue shield with a golden trident. Below the coat of arms, the word 'Україні!!!' (Ukraini!!!) is written in a large, flowing, black serif font.

და ახლა სხვათა ქვეყნის მიტაცებისთვის გაგიუღებულმა პუტინმა სისხლითა და ხორცით მონათესავე უკრაინაც არ დაინდო და სისხლიანი კალო დაატრიალა დამოუკიდებელ უკრაინაში, რომელიც უსინდისოდ და უსირცხვილოდ ჩვენს ბეჭში მოაქცია.

„საქართველოს რესპუბლიკა“ თავის მრავალრიცხვობან მკითხველებთან ერთად მოძმეულრაინის გვერდით დადგა ჯერ კიდევ პირველი ჭურვის გავარდნამდე. ჩვენი გაზეთი, მშენებელი მხადაჭერის ნიშნად, ყოველდღე დაწვრილებით აშუქებს თავისუფლებისმოვარე უკრაინელი ხალხის ბრძოლას რუსი ოკუპანტების წინააღმდეგ და დარწმუნებულია, რომ გაპიტლერებულ პუტინს, ალმაზორებული მსოფლიო საზოგადოებრიობის ყოვლისშიმზარვით რისხა ბოლოს მოიფობს:

გაზეთ „საქართველოს რესპუბლიკის“ რედაქცია

მავნეობლას არ დაუჯიროთ!



ରୂପିତାରୁକ୍ତି କି ରୂପୀତାରୁକ୍ତି ପ୍ରେରଣଗୁଣାଧ ତାଙ୍କୁ ଡା-
ଶକା ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ, ନାମିକାରଣାଲ୍ଲେଖପତ୍ର ପ୍ରାର୍ଥନା ଦିଲାର୍ଥେ-
ଲ୍ଲେଖ ରୂପୀତାରୁକ୍ତିର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପରିମଳାକ୍ଷେତ୍ରରୁ

დემაგოგიური ომი გამოუცხადეს „ქართული კუნძულებს“, რომელიც თითქოს აშეარად არ გამოხატავს უკრაინისადმი თავის მსარდდაფერას და რუსეთის არგალიზმანების პოლიტიკას განაგრძობს, რაც ყველა საბადად მოაზროვნე ქართულობის აშეარად აშეასრულობს.

06. 2 83.

საქართველოს მეცნიერებათა არტკულური აკადემიის განცხადება



საქართველოს მეცნი-
ერებათა ეროვნული აკ-
ადემია, უერთდება რა
მსოფლიოს მოწინავე და
პროგრესული საზოგა-
დოების პროტესტს, სო-
ლიდარობას უცხადებს
ურაინალ ხალხს და

ქართველ მეცნიერებს, ისევე როგორც საქართველოს მთელ მოსახლეობას, ყველაზე კარგად ესმის უკრაინული ხალხის მდგომარეობა, გულწრფელად თანავაჟრმნობთ უკრაინულ მეცნიერებს, მთელ მოსახლეობას, რომელიც ქვეყნის სუვერენიტეტის დასაცავად უთანასწორო ბრძოლაშია ჩაბმული.

აკადემია მოუწოდებს საერთაშორისო თანამეგობრობას, მიიღოს ყველა ზომა ომის შესაჩერებლად, პროცესების დიპლომაგიური გჩებით მოსაგვარებლად, რეგიონში მშენებისა და უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად.



306 გვატყუებს, რუსეთი არასღრმს ჩამარცხებულაო?

ՃՈՒՅՆ ԱՎԵՐՅԱԹՈՒՅԹԱԾՈՅՈՒԹՈՒՅԹՈ ՕԽԸՑԱԿՈՎ! ③

କୁ କ୍ରମେ କାହିଁବିନି ଓ କୁ କାହିଁବିନି କ୍ରମାବଳୀ ?



— ღმერთმა ნუმც ქნას,
პრეზიდენტო პუტინო,
უკრაინა შენ რომ
გაგაპუტინონ!..



„რესულ მინათა გეგროვება“

რუსეთის სახელმწიფო გერიობრიობის დასაწყისად მიიჩნევა 862 წელი, ანუ სლავთა ტომების მიერ რიურიკის მთავრად მინვევის წელი, რაც ფაქტობრივად ასევე შეიძლება ჩაითვალოს რუსეთის დაპყრობითი ომების დასაწყისადაც, რადგან რიურიკმა პიზანტიიაზე სალაშეროდ მალევე გააგზავნა თავისი ორი ვოევოდა — ასკოლითი და დირი.

879 წელს გარდაცვლილი რიურიკი შეცვალა მისმა
ნათესავმა ოლეგმა, რომელმაც 882 წელს სამხრეთი-
საკუნ წამოინტყო ლაშქრობა... და ასე დაუსრულებლად.
როგორც ისტორიკოსმა ბონდო კუპატაძემ უთხრა რა-
დიო თავისუფლებას, რუსეთის ერთ მთავარს ცვლი-
და მეორე მთავარი, ერთ მეფეს – მეორე მეფე, იმპე-
რატორს – იმპერატორი, გენერალივანს – გენერალივანი,
პრეზიდენტს – პრეზიდენტი, მაგრამ არ იცვლებოდა
1200 წლის წინ დაწყებული რუსეთის ექსპანსიისა და
გაფართოების პროცესი, რასაც მისი მმართველები,
სხვადასხვა ეპოქაში, სხვადასხვა სახელს არქმევდნენ:

1996 წელს გამოქვეყნებულ ნაშრომში „რუსეთი ერთი, რუსეთი ორი...“, ფილოსოფონის მამუკა ბიჭაშვილი შენიშნავს, რომ განუშეყვეტელი ტერიტორიული ზრდის პროცესი, რომელითაც რუსეთი გამოირჩევა, მოხვდითაში დაინტერესობა.

„დევიზი „რუსულ მიწათა შეგროვება“ პოლიტიკურ
პრატიკისაში ერთობ სპეციფიკურად იქნა გაგებული.
1552 და 1556 წლებში მოსკოვებმა დაიყრიო ყაზანის და ას-
ტრახანის, ხოლო 1598 წელს – ცამიბირის სახანოები. პეტ-
რე პირველია მეფის მამული სამშობლოდ აცირა და მინ
წამოაყენა დევიზი „სამშობლოს მიწების გამრავლება“.
ორივე დევიზი ქვეყნის ტერიტორიულ ზრდას გულის-
ხმობდა სხვა ქვეყნების ზრდის სარჯე ზე. ამასთან, რუსუ-
ლი იმპერიის სპეციფიკური ნიშანია დაწყობილი, ინ-
კორპორირებული მიწა-ცეკლის სამშობლოდ ქვეყნა“.

**306 გვატყუაბს,
რესეტი არასღრმს
დამარცხებულება?**

რუსეთი არ არსებობს, არსებობს რუსეთის იმპერია

የኢትዮጵያ በአዲስአበባ

ପ୍ରକାଶିତ ମହାନ୍ତିରଙ୍କ ଗୀତରେ ଏହାର ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅଧିକାରୀ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ ।



თას იმპერიის ზრდას სამხრეთის მიმართულებით. ეკატერინების დროს მოხდა უკრაინის ძირითადი ტერიტორიების, ყირიმის დაპირობა. ამავე პერიოდში მომზადდა ჩვენთვის საბერილისწერო გეოლოგიურის ტრაქ-ტატი, რომელიც რუსეთმა დამრგვი (1801 წელს გააუქმა ქართლ-კახეთის სამეფო) და სამხრეთ კავკასიაშიც ჩამოდგა ფეხი. ეს იყო ბლაცედარში კავკასიის დაბურ-ბისთვის, რისთვისაც რუსეთმა XIX საუკუნეში ანარმოა 4 ომი ისმალეთ-თან და 2 ომი ირანთან“.

აშეკარაა, რომ რუსეთის იმპერიის სპეციალური ნიშანია ქვეყნის ტერიტორიის განუწყვეტელი ზრდა და გაფართოება. რაც, ისტორიკოს მამუკა ბიჭაშვილის თქმით, რუსეთში წარმოშობს ტენდენციებს, რომელთა პერმანენტული ხასიათი საშუალებას იძლევა ვილაპარაკო კოთ „გეოპოლიტიკურ კანონზე“ რუსეთის იმპერიისათვის:

„ეს „კანონი“ გვეუბნება, რომ რაც უფრო ფართოვ-
დება რუსეთის იმპერიის ტერიტორია, მით უფრო ძლი-

ერთ პოლიტიკური რეჟიმითა საჭირო ამ ფართობის შესანარჩუნებლად, და რაც უფრო ძლიერდება პოლიტიკური რეჟიმი, მით უფრო უარესდება მეტორპოლიის მოსახლეობის მდგომარეობა“ (რუსეთი ერთი, რუსეთი

ომები და ახალი
ტერიტორიები



„ეს ყველაფერი არის
იმის მიღმა, რაც ყველაგე
უკრეს სტანდარტ შეიძლება-
ბოდა წარმოგვეღინა. ეს
არის ყველაგე საშიში
რამ, რაც ჩვენი ცხოვრე-
ბის განვითლობაში მომ-
ხდარა. თუკი ჩვენ უფლე-
ბას მივცემთ ვლადიგირ
პუტინს, რომ მისი ეს სა-
შიშები მცდელობაა წარ-
მატებული იყოს, ეს შეც-
ვლის ჩვენი ცხოვრების
მიმართ ულებასაც“, – ასე
აფასებს უკრაინაზე რუ-
სეთის თავდასხმას ბილ
ბორუდერი, „მაგნიტსკის
აქტის“ ერთ-
ერთი ავტორი
და აქტივისტი
„ამერიკის
სმასთან“ ინ-
ტერვიუში.



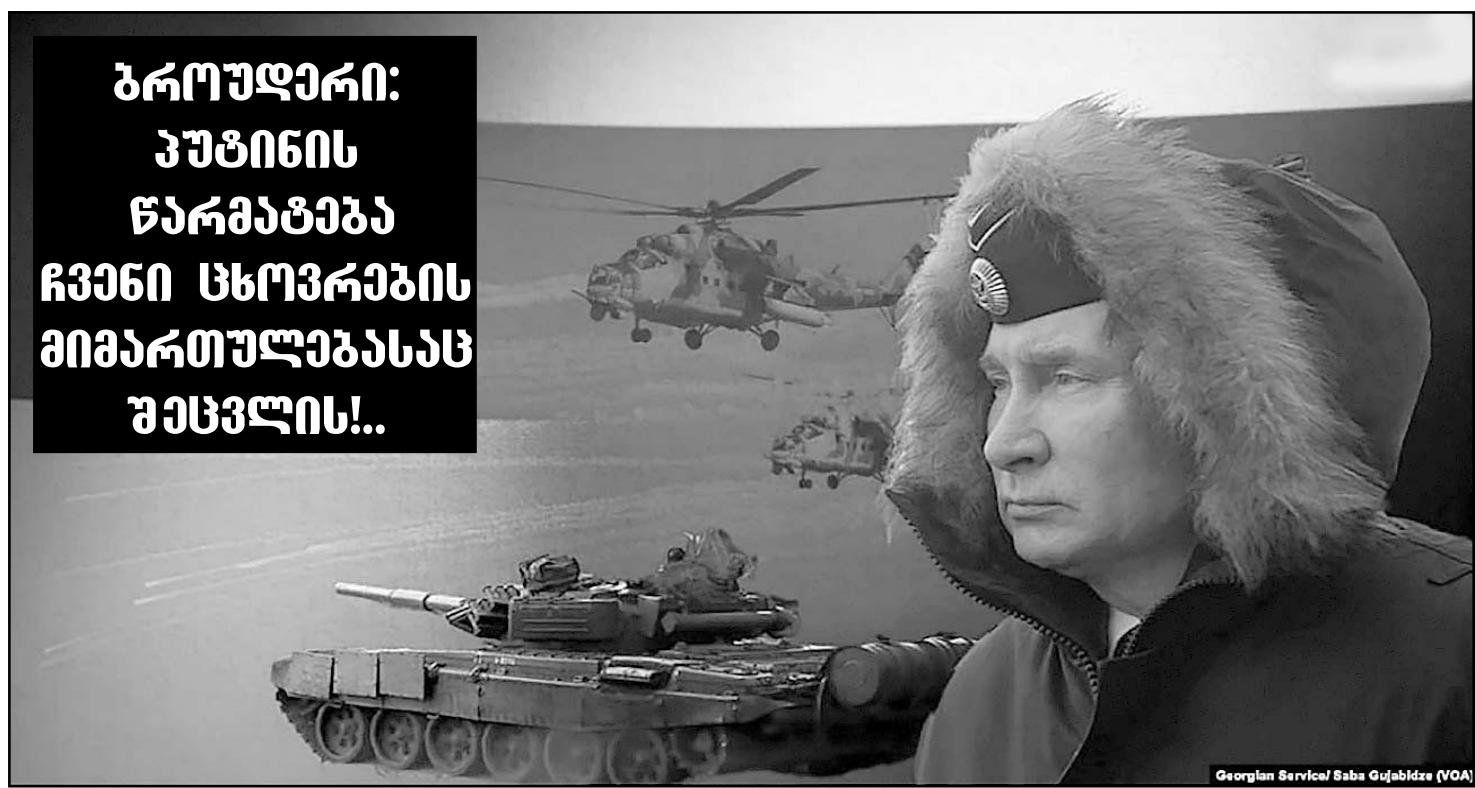
ბროუზერი ამბიბს, რომ დასავლური სანქციები რუ-
სეთის წინაღმდეგ ძალაში ძლიერია, მაგრამ აუცილებე-
ლია, რომ პოლიტიკა იყოს არა მხოლოდ ძლიერი, არ-
ამედ იმ კუთხით იყოს მიმართული, რაც პუტინს ყველა-
ზე მეტად ადარდებს, ეს კი მისი ფულია. ასევე, რუსეთის
ის ყველაზე მდიდარი ოლიგარქები, რომლებსაც სანქცი-
ები ჯერ არ დაწესებიათ. ყველაზე მტკიცნეული კი მისი
აზრით, რუსეთის გლობალური ელექტრონული გადახ-
დების შეტყობინების სისტემიდან SWIFT-იდან გათიშ-
ვაა, რისი გაკეთებისგანაც დასავლეთი ჯერ კიდევ თავს
იკავებს.

24 თებერვალს, გამოცნიისას რუსეთი უკრაინის სუ-
ვერენცულ ტერიტორიაზე კიდევ ერთხელ შეიჭრა. სატე-
ლევიზიო ეთერით გამოსვლისას ვლადიმირ პუტინმა
თქვა, რომ უკრაინის „არალეგიტიმური მმართველი რე-
ჟიმი“ რუსეთს საფრთხეს უქმნის და ქვეყანა „გასახმენ-
დია ნაცისტებისგან“. მისი გამოსვლის დასრულებისთა-
ნავე უკრაინის არაერთ ქალაქში გაისმა აფეთქებების ხმა.
რუსულმა ჯარმა უკრაინას რამდენიმე მიმართულები-
დან, საპარო, სახმელეთო და საზღვაო ძალების გამო-
ყენებით შეუტია. დასავლურმა ქვეყნებმა კრემლთან და-
ახლოებულ პირებს, კანონმდებლებს და მათ ოჯახებს სან-
ქციები დაუწესეს.

კლადიგიმონ პუტინი ხუთშაბათს ბიზნესმენებსაც შეხვდა და თქვა, რომ მას არ სურს გლობალური ეკონომიკისაგან გამოთიშვა და მისი დაზიანება. „პუტინს იმედი აქცის, რომ ერთ-ორ წელიწადში ყველას დაავიწყდება რაგადაეკეთა მან და მასთან კვლავ ექნებათ საქმიანი ურთიერთობა. ესაა მისი გამოცდილება წარსულიდან“, – ამბობს ბროუდერი და განმარტავს, რომ ამჯერად პუტინს მისი ევროპელი გულშემატკიცვრებიც კი ვეღარ იცავენ და ვერ ამართლებენ, რადგან ამ ვითარებიდან უკან დასხევი გზა ალარ არსებობს. „ეს არის ქვეყნაში შექრძალის დაბომბვა ბროულცირების გარეშე, ეს სრულიად დაუკინებარი და მიუღებელი რამადა“, – ამბობს ბროუდერი და დასხენს: „დასაცავების პასუხი არის ძლიერი, და ის ახლა უნდა იყოს ჭკვიანურიც. ამუამად უმთავრესი ისაა, რომ მიზანში იყოს ამონებული ის, რაც პუტინს ყველაზე მეტად ადარდებს. ეს ოლიგოგრებია, ეს არის SWIFT-ი. ამ დრომზე არც ერთი რამ აქციან არ გაკეთებულა“

* * *
ყველაზე სანგრძლივი სტაჟის მქონე ამერიკელი ყოფილი დიპლომატი დენის ფრიდი ამბობს, რომ ეს მე-

**ბროუზერი:
აუტინის
ცარმატეპა
ჩვენი ცხოვრების
მიმართულებასაც
შეცვლის!..**



Georgian Service/ Saba Gujabidze (VOA)

პატივნი - ეთოზე საუკუნის ტრანს

ଓର୍ଯ୍ୟ ମୁକୁତାଳିଙ୍ଗ ମନୀଶ କୃତିଲିଙ୍ଗ ଦାରୁଣାର୍ଥକାରୀ ପାଇଁ ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ ହିଂସା
ଓମାରକ୍ଷେପା ମହାଲାଭ ମଧ୍ୟରେ ମନୀଶଙ୍କା ପାଇଁ ପରିଚାରିତ ହିଂସା ହେଲା, ତୁମାରି ଏହା ଆଜିର
ରୁକ୍ଷାରୀ ଦାଶାବ୍ଲେଟଶି ମନୀଶ ସାନ୍ତିକାଳମଧ୍ୟରେ ମହାଲାଭରେ ପରିଚାରିତ ହିଂସା
ହେଲା

„ვიტობირ პუტინის საბოლოო მიზანი უკრაინაზე უპირატესობის მოპოვება და ევროპის დაშინებაა. მას სურს ევროპის აღმოსავლეთ საზღვრებზე რუსი ზონა თავიდან შექმნას. სურს აღადგინოს რუსული იმპერია იმდენად, რამდენადაც ამას შეძლებს ის რეალურად უკვე კონტროლებს ბელარუსსაც ის უკვე აღარა დამოუკიდებელი ქვეყანა. მაგრა ამ პუტინი დიდ რისკზე მიღინ. უკრაინელი ხალხი, მათ შინაც კი თუკი სამხედრო თვალსაზრისით დამარცხდება, უცხო ქვეყნის ოუბაციას არ შეეგუება. ეს ცუდად დამთავრდება პუტინისთვის, მაგრამ ამჟამ ის მოქმედებს როგორც მეოცე საუკუნის და საწყისის ან შეულების დაქტატორი, ყველა თან-მდევრი შედეგით“, — ამპობს ფრიდ.

„პუტინი არ გამერდება. ის თავს ესხმის შეზობებელს მისი გამერება შეუძლია მხოლოდ უკრაინელი ხალ- ხის ხანგრძლივ წილით და დასავლეთის მხრიდან სოლიდარობასა და სანქციებს. ჩვენ პუტი- ნის აგრძესია პუტინიზმის სტრატეგიულ მარკბად უნდა ვაქციონოთ. ჩვენ ეს გამოწვევა ხანგრძლივი დროის გან- მავლობაში სერიოზულად უნდა მივიღოთ. ეს არ იქ- ნება მარტინი და სწრაფი პროცესი, მაგრამ საბოლო- ოობა, ჩვენი მონაბალმდევე სისტემა არის პუტინიზ- მი და პუტინის რუსეთი. არ ვარ დარწმუნებული, უჭ- ერს თუ არ მხარს რუსი ხალხი პუტინის აგრესიას უკრაინის მიმართ, მაგრამ ახლა მისი შეიარაღებული ძალები მეორე შესოფლიო ომის სტილის აგრძესისა ახ- ორციელებენ. ეს ჰეგავს პიტლერის მიერ პოლონეთ- ზე თავდასხმის. მსგავსი ყალბი მტკიცება იმისა, რომ პოლონეთი ახდენდა ამ თავდასხმის პროვოლციერაბა- ისევე, როგორც ყალბია დღლებ უკრაინელების მიერ პროვოკაციების მტკიცება”, — ამბობს დენიელ ფრი- დი „ამერიკის ხმასთან”.

ყოფილი დიპლომატი იხსენებს, რომ 90-იანი წლების
შემდეგ ამერიკის პრეზიდენტები გამუდმებით ცდილობ
დნენ რუსეთის სფეროს ხელის განვდენას, მაგრამ პუტინი არ
ის მეოცე საუკუნის ტირანი და ამიტომ „ჩევნ უნდა გა
მოვიტანოთ გრძელვადიანი დასკვნები ჩვენივე პოლიტი
კოლან“.

„საბაზუსაროდ, დასავლეთმა ძალიან ადრეულ ეტ-
აპზეევე გამორიცხა უკრაინისთვის ბირდაბირი სამხედრო
დახმარების განვეოს შესაძლებლობა. ამერიკამ-
აც და ბრიტანეთმაც თქვეს, რომ არ იქნებოდა სამ-
ხედრო წარმომადგენლობა იმისათვის, რომ რუსეთის-
თვის წინააღმდეგებობა გაეწია და დახმარებოდა უკ-
რაინელებს, ამან პრეზიდენტ პუტინს მწვანე შუქი აუნ-
თო. და ეს არაა პირველი შემთხვევა, როდესაც ამ შეც-
დომის კუშვებით. 2014 წელს ყირიმსა და აღმოსავლეთ
უკრაინაში სამხედრო ქმედებების დაწყებისას ბარაკ
ობამამა თქვა, რომ არ არსებობდა უკრაინის კრიზი-
სიდან სამხედრო გამოსავალი. ამან პრეზიდენტ პუ-
ტინს მისცა მწვანე შუქი, რომ საკუთარი სამხედრო
გამოსავალი გამოეყენებინა, რადგან იცოდა, რომ შე-
ერთებული შტატები არ ჩაერეოდა“ — ამბობს ჯაილსა.

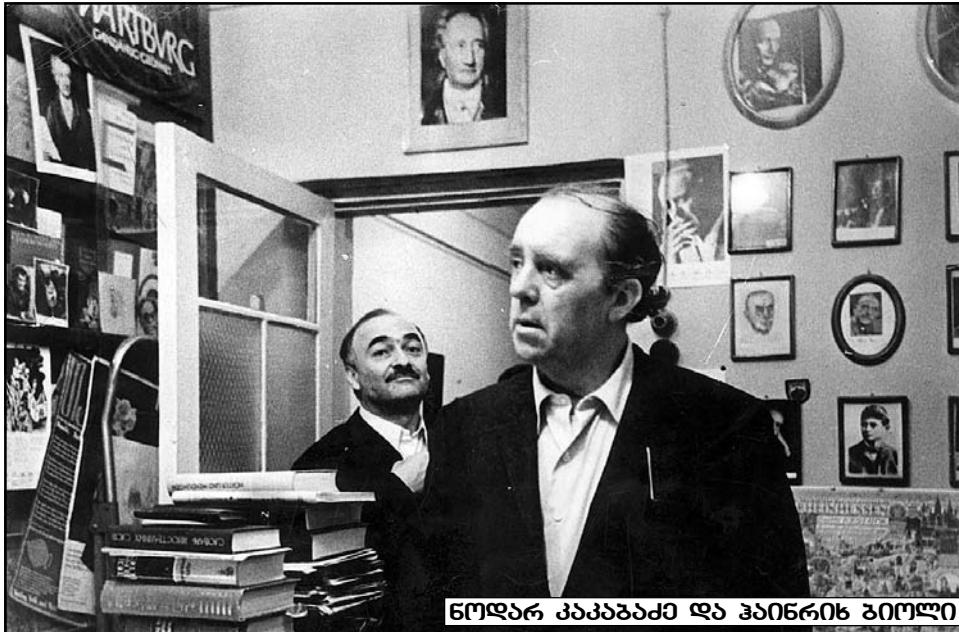
မြန်မာပြည်၏ အစိတ်အရေး၊ အလုပ်အစီအစဉ်၊ အနေအထာက်အခြား အသေချိန်များ အတွက် အမြန်ဆုံး ဖြစ်ပါသည်။

ଲୋଗ ଫାମରିପ୍ରେସ୍ରଲୋ”, - ଏଥିରେ କ୍ଷୁଣ୍ଣ ଜୀବିତରେ ହେଲାଯାଇଛି।
ମିଳିବି ଆଶ୍ରିତ, ରୂପେତୋ ନେଇବିଲା ଗାନ୍ଧିମାତ୍ରାଙ୍କରଦାଶୀ ନାରମା-
ତ୍ରେପିତ ଅବରୁଦ୍ଧେତ୍ତବ୍ରଦ୍ଧା ଗଢ଼ାବିନ୍ଦୁଲ୍ଲେଖି ମିଳି ଶେବେଶ୍ଵର, ତୁମ ରାଧା-
ଦ୍ୟନ୍ତାଙ୍କ ସାରିକୁ ଉନ୍ଦରା ପୁଣି ଦେଖାବିଲୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡି ରୁକ୍ଷରତତାଙ୍କ,
ରନ୍ଧାରନ୍ଧା ଦିନରତିରୁଲା ଦାଲାଶତାଙ୍କ ଦାପିରିକାଶପିରେବା ଦା ରିଲେ-
କ୍ଷେବିଲା ମିଳିତରେ ସାବୁରୁଷେଲା ଅନ୍ଧମା ସାଦାଲାଲାନ୍ଧ ଦାଶାଵିଲୁଣ୍ଡ-
ମା ଲୋଗରୀଧର୍ମାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିତାବିଶ୍ଵରୀଙ୍କୁ।

„ରୁଷ୍ସେତି ଗାନ୍ଧିରାସ ଓ ନିର୍ମିଣ୍ବିନୀଶୁରାଦ ଅଗ୍ରପ୍ରେଲ୍ଲେବ୍ସ
ଖଳାବନ୍ଦିଲ୍ସ, ରମ ଶ୍ଵେଚଲ୍ଲେବ୍ସ୍କେଲ୍ଲା ରୁଷ୍ସେତି ଫାଉଡ଼ିନ୍ରିସପିର-
ଙ୍ଗେ ଲୋକି ଆରାକନ୍ତିରାଲ୍ଲୋର୍କେବାଦ୍ର କ୍ଷୁବ୍ଧାତ୍ମିନ୍ ଗାର୍ଜ୍ବେ,
ରମଲ୍ୟୋସ ମାତ୍ରାବ୍ଦୀପିକ ଦୀର୍ଘପ୍ରେଲ୍ଲ ଅମାଦିଙ୍ଗ ମିଳିବୁଛି. ଏ ଶ୍ଵେଚ-
ନୀଲ୍ୟେବ୍ ଦାଲୀନ କାରମାଟ୍ରେ ଦୁଲ୍ଲାଳ ଯିପୁ ଓ ମାତିତ ଶ୍ଵେଚ-
ଗାଇଲିନତା ଦାସାବଲ୍ଲେତିଲ୍ ଶ୍ଵେଚଲ୍ଲେବ୍ସ୍କୀ ମିଳିବାର, ରମଥ
ଦାସାବଲ୍ଲେଲ୍ ତାବ୍ରଦାବ୍ୟକ୍ଷିତ ଲାଇଦେର୍ଗେବିଲ୍ସ ଓ ମାଲ୍ଲାନ୍ତିକ୍ରମ-
ଶ୍ଵେବିଶାବନ ଗାନ୍ଧିରାକ୍ଷେପିତାତ ଗ୍ରେବ୍ସମିନ୍ ଶ୍ଵେତ୍ରାଦ ଦିଗିବେ. ପର୍ଯ୍ୟ-
ନୀଲ୍ୟେବ୍ ପ୍ରାତିନିଧି ଆଲାଦାବଲ୍ଲେଲ୍ ଗାନ୍ଧିରାକ୍ଷେପିତାତ ମିଳିବୁ
ଶ୍ଵେବାନ୍, ତୁ ରା ମହନ୍ତେବ୍ରା, ତୁକ୍ରି ଦାସାବଲ୍ଲେତି ନାହିଁର୍ବ୍ୟା
ଓ ଶ୍ଵେବାନ୍କି ନାହିଁବ୍ରା ପ୍ରାତିନିଧି ଆଲାଦାବଲ୍ଲେଲ୍, ମାଲୀନ ନାହିଁବ୍ରା ନି-
ଅଧାଗିତ୍ତ ଶ୍ଵେବଲ୍ସ, ରାଙ୍ଗାନ୍ଦାନ ଶ୍ଵେଚ ଦେବର୍ମ ଶ୍ଵେରା ମାତିବୁ”, —
ନିମ୍ନଲିଖିତ କାହାର କାହାର କାହାର

■ အဆင့်တော် အလုပ်ကြောင်း

**ჰესინდონი
ბიოლოგის
„ჩვევი
ფრისად
ძვიროვასი
ფასის“
კაგავი,**



აცხ ერთი სალამო გერმანისტი ნოზარ კავაბაპასთან ერთად

ნამდვილყად მაღლიერი ვარ ჩემი თავისია,
რომ დღენიადაგ არა, მაგრამ მაინც ვიწერდი
დირსშესანიშნავ ამბებს, რასაკვირველია,
ჩემი თვალსაზრისით დირსშესანიშნავს. ერთ-
ერთ ასეთ გამორჩეულ ამბად მიმიჩხევია
ჩემს უფროს მეგობართან, თანამედროვე
გერმანული ლიტერატურის ნაყოფიერ და
თვით გერმანელთაგან ანგარიშგაწეულ
მევლევართან, პროფესორ ნოდარ კაკაბა-
ძესთან.

იმ დღეს, შარშანდელი საუკუნის 70-იანი წლებია, მასის, ნოდარმა დამირეკა და მიმიპატიუა, ამ საღამოს ერთი თვალსაჩინო გერმანელი მწერალი მეყოლება სტუმრად და თუ დრო გაქვს, მეწვიერ. ცხადია, მინათევებაზე უარი არ მითქვამს. თუ საღამო საგულისყერო გამოვიდოდა, რა თქმა უნდა, ინფორმაცია იმ გამეთისთვის, სადაც იმხანად რედაქტორის მოადგილედ ვმუშაოდი, ურიგო არ იქნებოდა. ლაპარაკია გამეთ „კომუნისტები“.

მისვლისთანავე ნოდარმა სტუმარი გა-
მაცნო, უკვე ნობელის პრემიის ლაურეა-
ტი, გერმანელი მწერალი ჰაინრიხის ბიოლი,

რომელიც მეორედ იყო ჩამოსული საქართველოში. მეორე სტუმარი იყო ნოდარ რეხაძე, ისიც გერმანისგან, რომელსაც ქართულად გადმოენებული ჸქონდა ბიოლის „დოქტორ მურკეს შეგროვილი დუმილი“, ბიოლის ჩამოსვლის წინ „მნათობში“ დაიბეჭდა შეცვლილი სათაურით („დოქტორი მური აპოლონიეს ფაზისის“).

ნოდარ კაკაბაძე ძალიან დაგულისყურებული იყო ბიოლის ცხოვრებითა და შემოქმედებით, მგონი, მონოგრაფიასაც ამბადვებდა. მსალამოს ნოდარისგან შეკვეყვა, რომ 1939-45 წლებში ბიოლი ჰიცლერის არმიის ჯარისკაცი ყოფილა. ტყვევდ ჩავარდნია ამერიკელებს. სამშობლოში დაბრუნების შემდეგ უსწავლია გერმანიისტიკა. პირველი ნაწარმოები გამოუქვეყნება 1947 წლს, 30 წლისას, იგი ეგრეთ წოდებული „ომის ომიდან დაბრუნებისა და ნანგრევების ლოგორაგორის“ წარმომადგენელია, „ჯგუფი 47“. როგორც ნოდარმა აღნიშნა, ბიოლის თხელებათა მთავარი თემაა მეორე მსოფლიო ომისგან ფსიქიკურად და ფიზიკურად გათელილი თაობის მიერ ცხოვრებაში ფეხი

მივიღე, „სააბან“ მიხმობ-იხელე კარგა ე თქვა: „მშ“, ასა მოხელეებ.

გაკლიათ. დავუშგათ, რომ 70 თქვენ თვითონ დათვალეთ. ში კი თორმეტი თვეა. მაშა ლოთ თორმეტზე და მიღებ თორმიცდართზე. გამოთვალია მთავარია, თქვენ ერთია უამევენად. და მანტო თქვენ ა ლოგიო ზედაცთ, პენისის გან. მაგრამ ნამდვილად გა

ଓটেওকুসি ক্লেজ-
ইস নেডা মন্থ-
ইলঙ্গা, টক্কা:
ণো সামুদ্বাৰা,
ইস প্রেৰণা-

য যুগ্মেলত্বসূ
প্রাণীর্থের দাবি

ব্রেকাস শেঁকু-
ড়া শেঁকলী।
কেন্দ্ৰীয় আৰ্দ্ধপৃ

শা, কুমুদীকুণ্ডলাৰুদ গ্ৰহণী।
— ৰাত্ৰিকে হীমৰ, — কাৰণগাৰ মনোৱ্যুৎ-
কা মৰাসুগতি স্বামৰ্থী, মৰুগুৰে আৰ মৰুৰূপ
লুমিৰলোৱা মেৰু আমৰণতক্ষণী, — লুগুৱানৰূপ
ব্যোলাঙ্গ, স্বৰ্মুৰুদ গৱৰ্ণ আঘাসুৰ্মতি হীমী ঝুঁকিৰ
লীনৰূপেৰুলেৰুবাৰ। হীমী ঝুঁকি দালঢ়ী দ্বীপুৰ-
ত্বাসী, গুচিৰূপেৰুতি দ্বীপুৰী, বীৰলু তক্ষণে
তোক্ষণৰূপ, আৰা, পুৰণি দামিৰগড়ে:
— মাৰ্গদেৰি লুকন আৰ মাৰ্গৰু।
— মাৰ্কু দামিৰগড়ে... হীমৰা ঝোৰ্মা দেৱৰী
আৱমীৰণি গুলুৰাৰখীণিৰণি সীকৃতিলোৱা, লু-
মেলতাৰ তক্ষণে গুৱাখীণ কেৰ্মসীগৰ্ভ শুভৰোত।
মুক্তিৰেণু অৰ্পণা লু লু লু হাত

ଫାନ୍ଦିଲ୍ଲେ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ, ତୁ କାହିଁ ଛାଇଁ
ସି ଅମ୍ବାଳୀ ଝୁଣ୍ଟିଗ୍ରେ ମଥବାଦା, ଶେଖିଗ୍ରେ-
ଲାଈଁ ପ୍ରୋପାର୍ଟ୍‌ରୁ, ପ୍ରେସ୍‌ଲାଈଁ ଉପର୍କଣ ସାଥୀଠି ନ୍ଯେଲ୍‌ଟିଲିଂଧି. ମେ ଫା-
ଗାଲ୍‌ପାର୍ଟ୍‌ରୁ ମେନ୍‌ବାର୍କା, ଆଶି ତାଙ୍କାଲି ଗାମନିମ୍ବର୍ଗା, ରାତାର ଗୋଟିଏ ହିୟେ
ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରେସ୍, ତାଙ୍କାରାନ୍ତିରେ ପ୍ରୋପାର୍ଟ୍ ଗାଲ୍‌ପାର୍ଟ୍‌ରେନ୍‌ଦିନାତ. ପ୍ରାଚୀନ କା ଶେଖାବି
ପ୍ରେସ୍, ସାରାବ୍ୟ ପ୍ରେସ୍‌ଲାଈଁଗ୍ରେ ଅର୍ପିବାଲ୍‌ଟିକ୍‌ରେ, ଅଲାଗ୍‌ବର୍ଡଲ୍‌ଟିକ୍‌ରେ ଦା କୁଣ୍ଡିଲୀ
ଅନିମ୍ବର୍ଗାବିଧି ଏଣ୍ ଉନ୍ଦରିଲାଦାତ, ଏଣ୍ କାଲୀଗିନ ଅଫଲ୍‌ଟ, ଏଣ୍ କାଲୀଗି-
ନ ଗ୍ରେନାନ୍. ସାଗ୍ରହିଗାନ୍‌ଧି ଲକ୍ଷଣ ପିଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଟ. ଏହି ମେନ୍‌ରେ ମାଲ୍‌ଗ୍-
ଗ୍ରେ ମିନ୍‌କଲ୍‌ସ, ମାଶାସାଲାମ୍‌ବ୍ରେ, ଇଲ୍ ବ୍ସଲ୍‌ବ୍ ଏଣ୍‌ଟାର୍କାଜ୍‌ରୁକ୍‌ଷ ଏଣ୍ ଗ୍ରେ-
ଲିନ୍‌କାର. ମାର୍କଟାଲିନୀ, କ୍ରାନ୍‌କାରୀ ପ୍ରେସ୍, ମାଗର୍ଲାମ କ୍ରାନ୍‌କାରୀ କାନମ୍-
ଲିଟ୍‌ରେଲୀ କ୍ଲାଲୀର ଏବଂ ମୁମ୍ବାନିମ୍ବା ଶେଖିଲ୍‌ଲାଇଁ. ମାଶାସାଲାମ୍‌ବ୍ରେ, ସାଲ୍‌ଗ୍ଲେ-
ପ୍ରେସ୍‌ଲାଇଁ ଏବଂ ଏଣ୍ ଗାର୍ଜ୍‌ଵିତ. ଇଲ୍ ସାବ୍‌ଶେଖିଟ ଇନ୍‌ଫି ଲାଗ୍‌ରିକ୍‌ଫିଲ୍‌ଡିବିଶନ୍‌ରେ
କାର୍ତ୍ତିକାନ୍‌ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ବିନ୍‌ଦିନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଥିଲା. ଏଣ୍ କାର୍ତ୍ତିକାନ୍‌ରୁ
ଏଣ୍ କାର୍ତ୍ତିକାନ୍‌ରୁ ଏଣ୍ କାର୍ତ୍ତିକାନ୍‌ରୁ ଏଣ୍ କାର୍ତ୍ତିକାନ୍‌ରୁ

მე მარტო დავიჩი, შიშმა ამიტანა. თანაც გავიყინე და
გაქცევა დავაპირე. სულ ეს არის...
— არა მცალაბა-მეფქი, ხო გითხანი, — გაიმეორა მოხელემ
და თავის ფანქანს დაუწყო ძეგნა.
— არა, გატონო, კარგად დამიგდე ყური. ახლა ფრი-
ად საყერადღებო რამეს გეტყვა, როგორც კი გაქცევა და-
ვაპირე და ფეხი ვიშვილო, ეგრევე ფეხში ბრასანი გმიძვ-
რა. რა გაქცევა, რის გაქცევა! ვწევან მიწაზე და ვიზე-
რობ: სხვები მაინც გავაფლოთხილო, რამე ნიშანი მივეკ.

მოკიდების განწირული ცდა. იგი მორწმუნე
ქრისტიანი კათოლიკე ყოფილა, მაგრამ უარ-
ყოფს ოფიციალურ ეკლესიას და კლერი-
კალმის, მხელს რელიგიურ ფარისებრობას,
რაც შეეხება წერის სტილს, მწერლის გა-
მომსახველობითი საშუალებებია „ცნობი-
ერების ნაკადის“ მეთოდი, მონგაეს ტექნიკა,
სათხოობი პერსპექტივის ცვლა, სიმბოლოთა
სიჭარბე.

წვენი საუბრის თემაც სწორედ ეს იყო. საუბარი ლამის გვიან ლამემდე გაგვიგრძელდა. ნოდარი იმერელი კაცი იყო, რა-საკირველია, სუფრის გაშლა არ გულებავიწყია. ღვინის სახელიც კა ჩამიწერია. გერმანელ სტუმარს ისე მოეწონა ჩხავერი, სულ „იფ-იფ“ იძახა. ეტყობა, საქართველოში წამოსვლის წინ საგანგიბოდ გადახედა „ვეჭხის-ტყაოსნის“ გერმანულ თარგმანებს და ხშირად ახსენებდა რუსთაველს, როგორც ქართველ პომეროსს. რამდენჯერმე სიტყვა ჩამოაგდო გრიგოლ რობაქიძის „გველის პერანგბე“ და შტეფან ცვაიგისეველ შეფასებაგეც. რომ გაიგო წიგნის საცავებიდან რობაქიძე ამოღებულია, გაოცდა, მწერლის

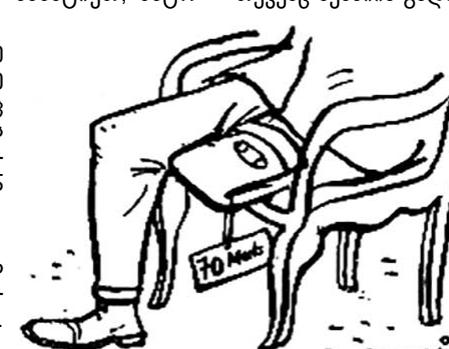
აკრძალვა სად გაგონილაო. ისე, მწერლის-
თვის აკრძალვა მხოლოდ სასარგებლოა,
რამეთუ საშუალო დონისაც რომ იყოს, აკ-
რძალული ხილი გემრიელია, მეტი მადიპ-
ნი მსურველი ეტანებაო...

ამ ლაპარაკ-ლაპარაკში ვიყავით, რომ
ნოდარს მეორე მსოფლიო ომგამოვლილი
მოგვარე თუ ნათესავი ესტუმრა, კუხელი
კაკაბაძე, ცალფეხა, ყავარჯინიანი. ომიდან
დაბრუნებული ციმბირში გადაესახლებინათ
და ტყვედყოფილ ნაციმბირალს ჰენსიის და-
ნიშვნას უჯანჯლებდნენ. ნოდართან, რო-
გორც ცნობილ მოგვარესთან, საპროტექ-
ციონ მოვიდა.

ბიოლმა რომ გაიგო საქმე რაში იყო,
ერთი კი იკითხა, რა ხდებათ და თითქოს
გახარებულმა, რაღაცა რაღაცას რომ და-
ქმთხვა, თავისი ბორტფელი გახსნა და უკრ-
ნალი „ფრანგურტერ რუნდშაუ“ ამოიღო,
დასავლეთ გერმანიაში გამომავალი, სადაც
დაბეჭდილი იყო იმისი მცირე პრობა („გურ-
გეშიხტე“), ერთ-ერთი მოკლე მოთხრო-
ბა „ჩემი ფრიად ძვირფასი ფუხი“. აი, თქვენი
მოგვარე ქართველი ჯარისკაცის მსგავსი
ამბავიათ აյ აღწერილი. თუ გააცნობთ, კარ-
გი იქნებათ. ომში ფეხდაკარგულ კუხელ კა-
კაბაძეს თვალები გაუბრწყინდა, ჩანს, იფიქრა,
რახან სახელიანი გერმანელი ჩაერევა, იქნებ
მეშვეობოს რამეთ.

არ ვაცი, აღარ მიკითხავს, მართლა რა-
მე ეშველა თუ არა იმ ცალფეხა და პენსია-
გაჯანჯლებულ კუხელ კაკაბაძეს, მაგრამ
მოთხოვთა ნიღდარ რუსაებშ წაიღო და რამ-
დენიმე დღის მერძე უკვე ქართულად გად-
მოენებული გადმომცა, იქნებ სადმე დაბეჭ-
დო კიდევც. აღარ მახსოვს, მაშინ ეს მოთხოვთა
სადმე დაბეჭდე თუ არა, მაგრამ დღეს ვთა-
ვამობ მკითხველს, როგორც იმ დროის თუ
იმ დრო-ჯამისთვის წაგლევილ ერთ საღამოს,
რომელიც წარუშლელად ჩამრჩა გონიერაში და
დროდადრო მახსენებს თავს იმ გერმანელი
თუ ქართველი ჯარისკაცის წაგლევილ ფეხსა-
ვით, ალბათ, ისიც შემთხვევის ამბავია, რომ
ორსავე მარჯვენა ფეხი წაგლეოდა და
ფეხგანწირვისთვის მადლიერების ნაცვლად
ორივე სახელმწიფოსგან იჩაგრებოდა. გულში
კი, უთუოდ ორივენი იმას ფიქრობდნენ, კო-
დევ კარგი, რომ თავის არ გავწიროთ...

აი ისიც, ბიოლის მცირე ნოველა:



— და, გილობრძენ. სავარაუდო გარე, დის ოცდაათი წელიწადი, სწორია?
ჩემი ფეხი საშინლად ძვირი გამოდგა. მეორე ესოდენ ძვი-
რიანი ფეხი ვერც კი წარმოიმიდგენია, გაიგეთ?
— მე უკვე გითხარით, რომ გაგიუშტელი ხართ, — გა-
მიტონები მიუხსოვი.

— არა, — ვუთხარი მე, — გაგიუებული არა ვარ. თქვენდა

სამწუხაოოდ გულიც და თავიც სრულ წესრიგში მაქვს. და-
სანანი მხოლოდ ის არის, რომ მანამ არ გამდვრა სული,
სამწუხაოოდ გულიც და თავიც სრულ წესრიგში მაქვს. და-

სანამ ფეხი მომეგლიკებოდა. მართალს არ ვამზობ? წარ-
მოგიდგენია, რამდენი ფული დაგეტივებოდათ!

- მიასუხეთ. გირდათ თუ არა ის ადგილი, რაც ე-მოგთავაზეთ? - თქვა მოხელემ.
- არა. - ვუთხარი და წამოვედი".

ଓল্পনা, কৃষ্ণপুরের বাজারে আবৃত্তি হচ্ছে এবং একটি সময়ের মধ্যে এই

დურას, რააც კვითოველია, არც ერთ ას ცალფეხა ჰა-
რისკაცი ცოცხალი აღარ არის, არც გერმანიი და არც
ქართველი, მაგრავ ცოცხალია ბევრი იმუამინდელი უყ-
რაღელებიდ დარჩენილი ჰარისკაცის გელისტკივილი. არა,
იმ ვეტერან ჰარისკაცებს, ფეხ თუ ხელდაკარგულებს,
გულშიც არ უნდა ვათქმევინოთ, თუ ასე უგელოდ მოგ-
ვექცელდნენ, კიდევ კარგი, რომ ფეხსა და ხელს თა-
ვიც არ შიგაყოლეთო...

Digitized by srujanika@gmail.com



სანოელი

ԿՐԵԱԼՄԵՐՈՅ ԼՈՒՅՏԱՀԵՂՈՅՈ ՑԱԹՈՒԽԱՐՈ ՎՅԵԼՈՐՎԵՐՈ

გავიდა 40 დღე იმ ავტობითი დღიდან, როცა ჩვენი მეგობრის დაძლი ბრჯებულს გულისძეერა შეწყდა. გულისა, რომელიც რვა ათეულ წელზე ზეტია სიყვარულით, სითბოთი და ქველმოქმედებით ძერდა, მან ამ წუთისოფლის ვნებათაღელვა, ძრახვანი და გასაჭირი განიცადა, მაგრამ თავის ყადაზე ერკინებოდა და ყველა დაბრკოლებას და ხშირად წარმატებითი ართმევდა თავს. ლირსეული მშობლების შვილს ამ ქვეყნად მოვლინებასთანავე პატიოსნება, შრომისმოყვარეობა და მინდობილი საქმისადმი პასუხისმგებლობა გამომჰყავთ. ზენაარმა ინება დაბადებულიყო სამეგრელოს ულამაზეს კუთხეში — მარტვილში, იმერეთის, — ბალდათის დედულების ძუძუ ენოვა და ჩამოყალიბებულიყო სრულექმნილ პიროვნებად დედაქალაქში.

ოქროს მედალზე დამტავრა სკოლა და სწავლა-
ლა გააგრძელა საქართველოს პოლიტექნიკური
ინსტიტუტის ენერგეტიკის ფაკულტეტზე. წარ-
მატებულ სტუდენტებს ინსტიტუტში დარჩენას
და მუშაობის გარემონტის სთავაზობდნენ, მაგ-
რამ დალიმ დონბასში უმსხვილეს საწარმოს მი-
აშერა, რათა ღრმად შეესწავლა თავისი რთული
პროფესია. თავისი რჩეულის თხოვნით 7 წლის
შემდეგ დონბასი დატოვა და თბილისში დაბ-
რუნდა, აქ ის მიინვიერს თბილისის პარტიულ ორ-
განობრი სამუშაოდ მოგვიანებით, დალის ლირ-
სეული მეუღლე და მაღალი რანგის ენერგეტი-
კოს რეზონ მხედი ალექსანდრი 4 წლის ვადით სა-
მუშაოდ მიინვიერს ამ ქვეყნის ენერგეტიკის გან-
ვითარების მიზნით. დალი იქაც თავის შვილებ-
თან ერთად, როგორც ყოველთვის შეარჩი ედგა
მეუღლეს. თბილისში დაბრუნების შემდეგ რეზო-
ნსები და საქელექტრომოწარმშენს „საავაგეში ჩა-
უდგა, დალი კი პარტიულ ორგანობრი გააგრ-
ძელა მუშაობა, გაიარა ყველა საფეხური კირო-
ვის საბურთალოს რაიკომიტებში, არჩეული იყო
თბილისის საბჭოს დეპუტატიდ, ხოლო 1986 წ.
პარტიის ორჯონიკიძის რაიკომის პირველ მდივ-
ნად აირჩიეს. ეს იოლი საქმე არ იყო ეს რაიონი
გამორჩეული იყო უმაღლესი სასწავლებლებისა
და სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტების რაო-
დენობით. დალიმ შათთან საერთო ენის გამო-
ნახვ მოახერხა, მთა გვერდით იდგა ეროვნული
ტრადიციების დაცვისა და გამოითარების საქმე-



ଓଡ଼ିଆ

დაწინაურებულობა - ესტურებულობა გულითა და უანგარებ სიკათით...

ହାତୀ ପରିଚାଳନା
— ହାତୀ ଗୁଣ୍ଡିତ, ଶାନ୍ତି

რუნა ცხოვრების ხალისი, თუმცა, თვითონ ამ-
აზე არასოდეს საუბრობდა... ქალბატონი და-
ლი წიგნზე „დრონი და ადამიანები“ მუშაობის-
ას გაიცანი. იმ წუთიდანვე გვერდიდან არ მომ-
შორება და თავისივე ინიციატივითა და თავ-
დადებით გადამალახვინა კველა ის სიძნეელე,
რაც წიგნის გამოცემას ახლავს თან. მთელი სა-
ქართველო შეძრა, რომ აღნიშნულ წიგნს დღის
სინათლე ენახა...

დალი ბოვევუა ძალიან დააკლდა ქეყფანას, რომელსაც ერთგულად ემსახურა; ქალაქს, რომელსაც ეთავეგანებოდა; ოჯახს, რომელსაც ბურვად ედგა და ჩვენ – მეგობრებს (გავკადნიერდები და მის მეგობრობას დავიწერებ, თუმცა, ქალბატონი დალისგან ყოველთვის დედობრივ მზრუნველობასა და სითბოს ვერწინობდი), რომლებსაც მისი არსებობა გვაძლიერებდა და გვაიმედებდა! უფალმა აცხონოს მისი სული და დაამკვიდროს, სადაც შართალნი განისვენებენ!

Georgian

თენიგიზ ქავთარაძე ოჯახის ლრმა მწუხარებით იუნდება

ლაგოზი ირაკლის ძე დუღაშვილის

გარდაცვალებას და სამიმარს უცხადებს შვილებს – ირაკლის, ზალვას და მთიას.

ՈՐԵԿԱՐ ԹԱՎԱՐ ԾԱՌԺՄԱՆԱՑՈՒ ՍԱԵՎՈՐՑՈՒ ԺԱԲԱ ԿՐՁՐԻՇՈ

ოქტომბერის დღესთან დაკავშირებით, თბილისის საკრებულოს ინიციატივით, უნკარ მაკარ ბურჯულაძის სახელობის ქუჩა გაიხსნა. ღონისძიებაზე მოწვეულ სტუმრებს სიტყვით თბილისის საკრებულოს თავმჯდომარებ გიორგი ტყვებალაძემ და სახელდებისა და სიბმოლიკის კომისიის თავმჯდომარე ნინო ვარდოსანიძე მიმართეს.

თბილისის საკურებულოს თავმჯდომარის გიორგი ტყემალაძის თქმით, დღევანდელი დღე საქართველოს უახლეს ისტორიაში ყველაზე ტრაგიკული თარიღია და სიმბოლურია, რომ ქუჩისთვის სახელის მინიჭება სწორედ დღეს განხორციელდა, „წევნოვის ძალიან დიდი პატივია და სიმბოლურია, რომ დღეს კოჯორში მდებარე ერთ-ერთ ქუჩას მაკარ ბურტულაძის სახელი მივანიჭეთ. საბჭოთა ოკუპაციის დროს რუსეთის მე-11 არმიის შენაერთებსა და ქართულ ჯარს შორის უთანასწორო ბრძოლები გაიმართა. ქართულ მხარეს იდგა არა მარტო რეგულარული არმია, არამედ მოხალისეებიც, მათ შორის 510 იუნკერი. ბევრი მათგანი, კოჯორისა და ტაბახმელის მიდამოებში გმირულად დაიღუპა. ეს ხალხი არის სიმბოლო სამშობლოსთვის თავგანწირული ბრძოლისა. მათი სსოფნა დავიწყებას არასდროს მიეცემა“, — განაცხადა გიორგი ტყემალაძემ.

“საქართველო ტურისტები სასტუმროები უსასყიდლოდ დააპიროს

საქართველოში კიზიტად მცოფი პილიგრიმთა ჯგუფი – 100-ზე
ტურისტი ტურიზმის ეროვნული აღმინისტრაციის კორელირებული, სას-
ტუმროებში უკვე ვანთავსდნენ. უკრაინელების ჯგუფი საქართველოში
17 თებერვალს ჩამოვიდა და 24 თებერვალს უკან უნდა დაბრუნებული-
ყო, თუმცა უკრაინაში განვითარებული მოვლენების გამო მათ საქართვე-
ლოში დარჩენა მოუწიათ. უკრაინელი ტურისტები ალნი შეავენ, რომ სა-
ქართველოს ხელისუფლებიდან მათ პირველივე წუთებში დაუკავშირ-
დნენ და დახმარების მზადყოფნა გამოიქვეს,
—ამის შესახებ ინფორ-
მაციას ტურიზმის ერ-
ოვნული აღმინისტრა-
(201 აპრ/კოლაბს.



მალე გაისსენება კირურგიული და ინ ვიზრო
ჟანრფილებები. გისურვებთ ჯანრობიალობას!

ყოველგვარი რეკლამა განხილული ჰქონდება!

განათავსეთ რეკლამა ყველაზე საჭირო და სანდო ზეთში და ამით ხელი შეუწყვეთ 103 ნლის ყოველ- ლიური გამოცემის ალორძინებას.

ჩვენი ანგარიშია: №GE19TB7601536020100009.

(შპს „ახალი საუკუნე“ – გაზეთ „საქართველოს ესპუბლიკის“ გამომცემელი).

